Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 69 (1951)

Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 203 Bern, Freitag 31. August 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, vendredi 31 août 1951 **No 203**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21550
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 13.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21550
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 13 fr. 50; un trimestre 6.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 138861—138884.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Rückvergütung der fiskalischen Belastung auf den in der Zeit vom 1. Juli 1950 bis 30. Juni 1951 ausgeführten alkoholhaltigen Erzeugnissen. ACF concernant le remboursement des charges fiscales sur les produits alcooliques exportés pendant la période du 1er juillet 1950 au 30 juin 1951.
Sénégal: Taxe locale sur le chiffre d'affaires.
Ausfuhr nach Griechenland. Exportation en Grèce.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. April 1951 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt: Kaufschuldbrief (ohne Nachwährschaft) für Fr. 2310, datiert vom 7. Oktober 1876, lautend auf die Geschwister Bernhard, Jakob, Anna Maria, Josef und Agnes Haas, von Jonen, zugunsten des Jakob Leonz Bürgisser, Jonen, lastend ursprünglich auf etwa 2½ Jucharten Mattland genannt Luegetenmatte, nunmehr auf etwa 1 ha 43 a 12 m² Wiese und Acker genannt Kirchweid oder Rüti im Gemeindebann Ottenbach (Grundprot. Ottenbach Bd. 4, Seite 436); heutiger Pfandeigentümer und Schuldner: Alfred Haas, geboren 1922, Landwirt, Jonen; letztbekannter Gläubiger: Jakob Leonz Bürgisser, Jonen.

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, der Gerichtskanzlei Affoltern vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. Ebenso wird jedermann aufgefordert, sich innert derselben Frist zu melden, wer über das Schicksal der Schuldurkunde Auskunft zu geben vermag. (W 270²)

Affoltern a. A., den 28. April 1951.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern,
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes von Appenzell A.-Rh. wird die Obligation von Fr. 1000 der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank Nr. 61661, 3¼%, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar am 21. März 1954, mit Semestercoupons von je Fr. 16.25 per 21. März 1949 bis und mit 21. März 1954, als vermisst ausgeschrieben.

Der unbekannte Inhaber wird gemäss Art. 981 ff. OR aufgefordert, die Obligation innerhalb 6 Monaten, seit dieser Bekanntmachung, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 499³)

Trogen, 29. August 1951. **Obergerichtskanzlei.**

Le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, somme les détenteurs inconnus des cinq actions nominatives de 100 fr. chacune, de la Société immobilière de la Sagne à savoir celle N° 314 possédée par Louise Oppliger, à La Sagne Eglise, celle N° 322 possédée par Evangéline Perrenoud, à Cortaillod, celles Nos 522 et 523, possédées par les hoirs de Numa Sandoz, à La Sagne-Crêt et celle N° 207 possédée par Ali Robert, à La Sagne, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 501³)

La Chaux-de-Fonds, le 30 août 1951.

Le greffier du Tribunal: A. Greub.

Il pretore di Lugano-Città, avv. Sergio Guglielmoni, sull'istanza 16/22 c. m. del sig. Raimondo Orelli, fu Ed., da Quinto, in Londra (avv. A. Lucchini, Lugano); ed in relazione agli art. 981 e segg. C. O., diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore di 10 000 fr. emessa dall'istante e di cui al titolo ipotecario 11 aprile 1939 al N° 881 dei rogiti del notajo Attilio Lucchini, Lugano, gravante la proprietà immobiliare sita in Massagno, al mappale N° 204 ed inscritta a R. F. il 4 maggio 1939, N° 132, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 29 febbraio 1952; sotto comminatoria di ammortamento. (W 477 ¹)

Lugano, 23 agosto 1951. **Il pretore: avv. Sergio Guglielmoni.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 28. August 1951 ist als kraftlos erklärt worden:

Der Namenschuldbrief vom 1. April 1920 für Fr. 3000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 1590 (alt Nr. 961a), im dritten Rang und lautend auf Hermann Schudel, geb. 1873, Etuimacher, von und in Schaffhausen, als Schuldner und Grundeigentümer und auf Wwe. Marie Schalch-Keller, Schaffhausen, als Gläubigerin. (W 500)

Schaffhausen, den 29. August 1951.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen:
Dr. H. Rüegger, Gerichtsschreiber.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

28. August 1951.
Verband Schweizerischer Gaswerke (Association des Usines à Gaz Suisses), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1950, Seite 202). Die Delegiertenversammlung vom 27. Juni 1951 hat die Statuten abgeändert. Die Firma wird neu auch in englischer Sprache geführt, lautend **Association of Swiss Gasworks.**

28. August 1951.
Leihbücherei-Gewerbe-Verband der Schweiz (L. G. V. S.), in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1950, Seite 2306). Jakob Wild ist aus dem Zentralvorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Meier, von Basel und Oberehrendingen, in Zürich, bisher Beisitzer, ist jetzt Aktuar und Protokollführer (Sekretär) des Zentralvorstandes. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1951. Chemische Produkte usw.
Kay-Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1950, Seite 1939), chemische Produkte usw. Dr. Kurt Thalberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Isidor Koppelmann, von und in Basel.

28. August 1951.
Waldemar Lorenz, Innenarchitekt, bisher in Wil (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1945, Seite 775). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Waldemar Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, nun in Zürich 2. Innenarchitekturbureau. Genferstrasse 17.

28. August 1951.
Methodistenkirche in der Schweiz, in Zürich 4, Verein (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1948, Seite 954). Alfred Schütz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. August 1951. Goldschmiedarbeiten.
Eugen Hage, in Zürich (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1936, Seite 2341), Goldschmiedegeschäft. Der Firmainhaber wohnt in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 16.

28. August 1951.
Pfister-Papier A. G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1951, Seite 1432). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz Zürich, ist erteilt an Max Mächler, von Zürich und Lachen (Schwyz), in Zürich.

28. August 1951. Liegenschaften usw.
Aktiengesellschaft Hard, Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1949, Seite 2722), Liegenschaften usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Bollier, von Adliswil, in Zürich.

28. August 1951. Ingenieurbureau.
Ernst M. Egli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Max Egli, von Hinwil (Zürich), in Zürich 7. Ingenieurbureau. Bahnhofstrasse 63.

28. August 1951. Schreibmaschinen.
Cäsar Muggli, in Zürich (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1947, Seite 1638), Generalvertretung der «Underwood»-Schreibmaschine. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Cäsar Muggli», in Zürich, erloschen.

28. August 1951. Schreibmaschinen.
Cäsar Muggli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Cäsar Muggli, von Winterthur, in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Cäsar Muggli», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Cäsar Muggli sen., von Winterthur, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Jakob Züger, von Schübelbach (Schwyz), in Zürich; Wilhelm Egli, von Kirchberg (St. Gallen), in Wallisellen; Paul Hochuli, von Reitnau (Aargau), in Zürich, und Fritz Läuchli, von Villnachern (Aargau), in Zürich. Generalvertretung der «Underwood»-Schreibmaschine und der «Friden»-Rechenmaschinen sowie Handel mit Bureaumaschinen. Lintheschergasse 15.

28. August 1951. Vorhänge usw.
Frau M. A. Gubelmann, in Zürich (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1947, Seite 2149), Handel mit Vorhängen usw. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juli 1951 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1951. Kontrolluhren usw.
Ernst Hotz, «Bürk-Zeitdienst», in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1944, Seite 113), Kontrolluhren usw. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

28. August 1951. **Wagnerei.**
Jak. Schittli, in Richterswil (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1950, Seite 2230), mechanische Wagnerei. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (St. Gallen), im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

28. August 1951.
Patentverwertungs-Genossenschaft Magus in Liquidation, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1947, Seite 718). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. August 1951. Reinigungsanlagen für Wäsche usw.
Servofix A. G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1950, Seite 3117), Einrichtung von Anlagen zum Reinigen aller Art von Wäsche usw. Lee C. Solomon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred P. Pestalozzi ist nicht mehr Präsident und Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Dr. Albert Riedweg gewählt. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Hans Guhl, von Steckborn, in Zürich.

28. August 1951. Baumwollgewebe usw.
H. Fritschi, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1946, Seite 132), Fabrikation von Baumwollgeweben usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1950 an die «H. Fritschi AG, Zwillikon (Zürich)», in Affoltern a. A., erloschen.

28. August 1951. Textilprodukte usw.
H. Fritschi AG, Zwillikon (Zürich) (H. Fritschi SA, Zwillikon [Zurich]), in Affoltern a. A. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. August 1951 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Herstellung von und Handel mit Textilprodukten aller Art, insbesondere Baumwoll- und Leinengeweben, sowie Beteiligung an andern Unternehmungen mit solcher Zwecksetzung. Sie kann auch Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «H. Fritschi», in Zwillikon-Affoltern a. A., mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1950, nach der die Aktiven Fr. 545 870 und die Passiven Fr. 319 163.95 betragen, zum Preis von Fr. 226 706.05. Von diesem werden Fr. 198 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Fritschi, von Freienstein, in Affoltern a. A., als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Renée Carcassin geb. Fritschi, französische Staatsangehörige, in Aix sur Vienne (Frankreich), und Friedrich Bandle, von Frauenfeld und Oberwil (Thurgau), in Zürich, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelprokura ist erteilt an Amélie Fritschi geb. Fargeas, von Freienstein, und Hans Eigenmann, von Müllheim (Thurgau), beide in Affoltern a. A. Geschäftsdomizil: In Zwillikon.

29. August 1951. Isolierlacke.
Porotal A.-G. (Porotal S. A.) (Porotal Ltd.), in Thalwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. August 1951 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Handel mit und Fabrikation von Isolierlacken. Zur Erreichung dieses Zweckes kann sie sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen der Branche beteiligen und solche erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt Installationen und Maschinen gemäss Vertrag vom 8. August 1951 zum Preise von Fr. 5000. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Hans Weidmann, von Zürich, in Baar. Geschäftsdomizil: Glärnischstrasse Nr. 746.

29. August 1951.
Metzgermeisterverein Winterthur, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1945, Seite 3251). Heinrich Meierhofer ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift sowie diejenige von Arnold Prohaska sind erloschen. Gottfried Rohr, von Hunzenschwil (Aargau), in Winterthur, bisher Präsident, ist nun Beisitzer des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Schumann, von und in Winterthur, bisher Beisitzer, ist jetzt Präsident, und Walter Meier, von Embrach, in Winterthur, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist gewählt worden Hans Keller, von Volken, in Henggart.

29. August 1951.
Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.G. (S.A. des Produits électrotechniques Siemens), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1949, Seite 441). Emil Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Gottlob Renz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Emil Sontheim ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates in der Direktion und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. August 1951.
Macho & Turek, Grosshandel mit Eisen und Eisenwaren, Bratislava, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1949, Seite 2005), offene Handelsgesellschaft mit Hauptsitz in Bratislava. Die Prokura von Otto Peter ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 16 in Zürich 4 (bei Ernst Zumstein).

29. August 1951. Glasartikel, Metalltuben usw.
D. Riz à Porta, in Zürich (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1948, Seite 2881), Glasartikel usw. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Import von und Handel mit Metalltuben für pharmazeutische und kosmetische Präparate. Neues Geschäftsdomizil: Jupiterstrasse 47.

29. August 1951.
Oswald, Kaffee en gros, in Zürich (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 934). Die Firma wird abgeändert auf Meinrad Oswald. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel en gros und en détail mit Kaffee, Tee und Lebensmitteln.

29. August 1951. Fleisch- und Wurstwaren.
Natale Andreani, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Natale Andreani, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Handel mit Fleisch- und Wurstwaren. Zürcherstrasse 178.

29 August 1951. Waren verschiedener Art.
Frau M. Ballinari-Weber, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Maria Ballinari geb. Weber, von Monteggio (Tessin), in Zürich 8. Vertretungen in Waren verschiedener Art. Dahliastrasse 16.

29. August 1951. Kosmetische Produkte.
Frau H. Liechti-Fideler, Kosmetik «Elly», in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Hedwig Liechti geb. Fideler, von Mühleberg (Bern), in Zürich 2. Vertrieb von kosmetischen Produkten. Seestrasse 268.

29. August 1951. Waren verschiedener Art.
Novar Handelsgesellschaft Rietschi & Co., in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Robert Rietschi, von Zürich, in Zürich 10, und Eduard Frydmann, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. August 1951 ihren Anfang nahm. Handel mit und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Dorfstrasse 3.

29. August 1951. Ingenieurbureau, technische Artikel usw.
Jos. Hospenthal & Sohn, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Josef Hospenthal, von Schwyz, in Zürich 3, und Friedrich H. Hospenthal, von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang genommen hat. Ingenieurbureau, Vertretungen in technischen Artikeln. Zurlindenstrasse 221.

29. August 1951. Bäckerei, Konditorei usw.
Heinrich Vollenweider-Diener, in Wald (SHAB. Nr. 99 vom 28. April 1928, Seite 847), Bäckerei und Konditorei, Spezereihandlung. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. August 1951. Hotels usw.
Almos A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1947, Seite 273), Betrieb von Hotels usw. Die Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 28. März 1951.)

29. August 1951. Textilien usw.
ALVA A.G. in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1951, Seite 1176), Textilien usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. August 1951.
Möbelhaus Uster G. m. b. H., in Uster (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1951, Seite 1850). Die Eidg. Steuerverwaltung hat nun der Löschung dieser Firma zugestimmt. Diese wird gelöscht.

29. August 1951. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren.
Herbert Ulrich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Herbert Ulrich, von Rheinau und Muotathal, in Zürich 11. Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten sowie Handel mit Bürstenwaren. Luegislandstrasse 247.

29. August 1951. Textilgewebe.
Arnold Kündig & Co., in Thalwil. Unter dieser Firma sind Arnold Kündig, von und in Thalwil, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Willy Hunziker, von und in Thalwil, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1951 ihren Anfang nehmen wird. Fabrikation von Textilgeweben. Hortweg 1.

29. August 1951. Wein.
Josef Krug, in Neftenbach (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1936, Seite 149), Weinhandel. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Josef Krug & Co.», in Neftenbach, erloschen.

29. August 1951. Wein, Liqueurs.
Josef Krug & Co., in Neftenbach. Unter dieser Firma sind Josef Krug, von Winterthur, in Neftenbach, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Werner Güttinger, von Weinfelden, in Winterthur, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1951 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Krug», in Neftenbach, übernimmt. Weinhandlung, Weinimport, Handel mit Süssweinen und Liqueurs.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

27. August 1951.
Baugenossenschaft «Freiland», in Langenthal (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1318). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Fritz Hutzli infolge Todes ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten ist das Verwaltungsratsmitglied Gottfried Meyer, von und in Schoren, Gemeinde Langenthal, gewählt worden. Der Vizepräsident zeichnet zu zweien kollektiv mit dem Präsidenten Arthur Suter, dem Sekretär Ernst Heller oder dem Kassier Paul Lanz.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

28. August 1951. Bauunternehmung.
Chr. Segessenmann, in Toffen. Inhaber der Firma ist Christian Segessenmann, von Signau, in Toffen. Hoch- und Tiefbau.

28. August 1951. Kolonialwaren, Futtermittel, Sämereien.
Frau Jost-Wenger, in Kaufdorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marie Jost geb. Wenger, von Fahrni bei Thun, in Kaufdorf, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Werner Jost. Handel mit Kolonialwaren, Futtermitteln und Sämereien.

29. August 1951.
Leichtbeton Toffen A.-G., in Toffen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1950, Seite 2198). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Payerne (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1951, Seite 2156) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

28. August 1951. Uhrensteine.
Vve. Louis Scheurer, in Biel. Inhaberin der Firma ist Anna Scheurer geb. Dadak, Witwe des Louis, von Murten, in Biel. Grandissage von Uhrensteinen. Zukunftstrasse 11.

29. August 1951.
Fabrique d'horlogerie Glycine S.A. (Glycine Watch Co. Ltd.) (Uhrenfabrik Glycine A.G.), in Biel (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1950, Seite 3195). Vital Engel und Werner Bögli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Vital Engel ist ebenfalls als Direktor zurückgetreten. Der Verwaltungsrat besteht neu aus: Hans Kurth, von Attiswil, in Grenchen, Präsident; Charles Hertig, von Rüderswil, in Biel, Vizepräsident; Erwin Kurth und Adolf Kurth, beide von Attiswil, in Grenchen. Einzelunterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie Werner Glur, von Bern, in Biel.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

29. August 1951.
«Christeli» Puppengrosshandel, Christeler und Co., Lenk, in Lenk i. S., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3447). Die Firma wird infolge der Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1951, Seite 2122) im Handelsregister von Obersimmental von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

29 août 1951. Peinture, gypserie.
Abbondio Monti, à Tramelan-Dessus. Le chef de la maison est Abbondio Monti, d'Italie, à Tramelan-Dessus. Entreprise de peinture et gypserie.

29 août 1951. Articles industriels.
Etablissement Artin S.à r.l., à St-Imier, fabrication, commerce, achat et vente d'articles industriels, notamment l'étampage d'articles en masse, le découpage, l'emboutissage, la galvanoplastie et la peinture sur métal (FOSC. du 7 août 1947, N° 182, page 2262). René Stuber ne fait plus partie de la société. Sa part de 5000 fr. a été cédée à Bluette Schweingruber née Guinand, épouse autorisée d'André, de Wahlern, à St-Imier, qui devient associée. La société est engagée par la signature individuelle de André Schweingruber, déjà inscrit, et de Bluette Schweingruber-Guinand, prénommée. Les pouvoirs conférés à René Studer sont éteints.

29 août 1951.
Fabrique d'Ebauches Bernoise S.A. Etablissement Aurore, à Villeret, succursale à Villeret (FOSC. du 5 juillet 1949, N° 154, page 1782), avec siège principal à Bienne. Les signatures de Georges Guerrin et Charles Meyrat, gérants de la succursale de Villeret, sont radiées.

Bureau Frutigen

29. August 1951. Restaurant, Spezereien.
A. Zimmermann, in Rohrbach bei Frutigen. Inhaber der Firma ist Albert Zimmermann, von Wohlen bei Bern, in Rohrbach bei Frutigen. Restaurant und Spezereihandlung.

Bureau de Porrentruy

25 août 1951. Pierres fines.
Jean et Joseph Grillon, à Courchavon. Jean Grillon et Joseph Grillon, les deux fils de Gall, de Cornol, à Courchavon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1951. Atelier de perçage de pierres fines.

25 août 1951. Pierres fines.
René Jolissaint, à Réclère. Le titulaire est René Jolissaint, fils de Eugène, de et à Réclère. Atelier de grandissage de pierres d'horlogerie.

27 août 1951. Pierres fines.
Georges Noirjean, à Porrentruy. Le titulaire est Georges Noirjean, fils de Gustave, de Lugnez, à Porrentruy. Atelier de perçage de pierres d'horlogerie.

27 août 1951. Café.
Adolphe Freiéchoux fils, à Boncourt (FOSC. du 22 février 1918, N° 44, page 286), exploitation du Café de la Locomotive. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 août 1951. Tea-room, boulangerie, etc.
Frédéric Gygax, à St-Ursanne. Le titulaire est Frédéric Gygax, fils de Frédéric, de Seeberg (Berne), à St-Ursanne. Tea-room, boulangerie, pâtisserie.

Bureau Trachselwald

28. August 1951. Schreinerei usw.
Hans Ryser, in Dürrenroth, Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit kompletten Wohnungseinrichtungen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3087). Der stellvertretende Gerichtspräsident von Trachselwald hat durch Urteil vom 15. August 1951 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Luzern — Lucerne — Lucerna

27. August 1951. Fahrzeuge usw.
M. V. Jacober A. G., in Luzern. Engros- und Detailvertrieb von und Handel mit Fahrzeugen und Zubehör usw. (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1949, Seite 1324). Laut öffentlicher Urkunde vom 17. August 1951 hat diese Gesellschaft das bisherige Aktienkapital von Fr. 50 000 gänzlich abgeschrieben. Gleichzeitig wurde das abgeschriebene Kapital durch ein neues, voll liberiertes Grundkapital von Fr. 50 000 ersetzt. Das neue Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 14 000 in bar und Fr. 36 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

27. August 1951.
Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees, in Luzern (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1950, Seite 92). Aktiengesellschaft. Heinrich Zust ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Fritz Ringwald (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident Dr. Vinzenz Winiker (bisher Mitglied) und als weiteres Mitglied Dr. Hans Schumacher, von und in Luzern. Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

27. August 1951. Heizungs- und Lüftungsanlagen.
Buschor, Filiale Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich seit 28. Februar 1950 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 593) eingetragenen Einzelfirma «Buschor» Heizungs- und Lüftungsanlagen, in Luzern eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Ernst Buschor, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich. Heizungs- und Lüftungsanlagen. Domizil der Filiale: Moosstrasse 1.

27. August 1951.
Wohnbaugenossenschaft Sursee, in Sursee (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1947, Seite 3348). Der bisherige Präsident Jean Kirchhofer ist nun Vizepräsident. Präsident ist Josef Randegger (bisher Vizepräsident). Arthur Studer ist aus dem Vorstande ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Emil Leu, von Schlossrued (Aargau), in Sursee (bisher Beisitzer). Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident und Kassier oder Aktuar kollektiv zu zweien.

27. August 1951. Haushaltartikel usw.
Grüter-Suter A. G., in Luzern. Haushaltartikel usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 74). Die Prokura von Otto Grüter ist erloschen.

27. August 1951. Delikatessen, Comestibles, Charcuterie.
H. Zumstein, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Zumstein, von Seeberg (Bern), in Luzern. «Fridel», frische Delikatessen, Comestibles und feine Charcuterie sowie Handel mit Traiteurwaren. Pilatusstrasse 15.

27. August 1951. Chemikalien, Farbstoffe usw.
Chemikalia A.G., in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. August 1951 bildete sich unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Grosshandel, Export und Import mit Schwerchemikalien, Feinchemikalien, pharmazeutischen Grundstoffen und fertigen Präparaten, Farbstoffen und Farbstoff-Zwischenprodukten, Oelen, Fetten, Wachsen, Mineralien und allen andern chemisch-technischen Produkten, sowie die Uebernahme von Vertretungen für diese Waren. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre, soweit deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Er setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Kurt von Büren, von Rüttenen (Solothurn), in Luzern, und Mitglied ist Max Martin, von Frenkendorf (Basel-Landschaft), in Lausanne. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Domizil: Hirschmattstrasse 11 (REVISA).

Glarus — Glaris — Glarona

29. August 1951. Beteiligungen.
Compagnie Coloniale du Angoche S.A., in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1950, Seite 2858). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juni 1951 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 445 000 herabgesetzt auf Fr. 1 630 000 durch Rückzahlung von Fr. 50 auf jede Aktie von Fr. 150 und Fr. 100 auf jede Aktie von Fr. 300. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 630 000, eingeteilt in 4060 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 6120 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 28. August 1951 festgestellt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. August 1951. Mühle.
Otto Widmer-Schweizer, in Beringen, Kunden-, Röll- und Handelsmühle (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1935, Seite 938). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. August 1951. Mühle.
E. Jucker, in Beringen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Jucker, von Schlatt (Zürich), in Beringen. Handels-, Kunden- und Futterwarenmühle. «Zur Mühle.»

29. August 1951.
Laible A. G. Speditionen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 634). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Emil Braun, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift wurde neu gewählt Hermann Spitz, von Buchs (St. Gallen) und Sevelen, in Buchs (St. Gallen). Die Prokura von Ernst Haltiner ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. August 1951. Futtermittel usw.
Bolter-Futter Aktiengesellschaft, in Buchs, Fabrikation und Vertrieb von Futtermitteln usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1949, Seite 1252). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1951 hat das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

28 août 1951. Restaurant.
G. Fonjallaz, à Epesses. Le chef de la raison est Gustave-Hubert Fonjallaz, d'Epesses et Lutry, époux séparé de biens (CC. art. 241 ss) de Marguerite née Grösser, à Epesses. Café-restaurant-bar à l'enseigne «Au Vieux Moulin».

Bureau de Lausanne

28 août 1951.
Cinéoffice S. A., à Lausanne (FOSC. du 16 octobre 1950, page 2646). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 18 août 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. L'administratrice Simone Gentinetta, par suite de mariage, se nomme Simone Oguey, d'Ormont-Dessous, à Pully.

28 août 1951. Produits dérivant du pétrole.
Lutex S. A., à Lausanne, produits dérivant du pétrole, société anonyme (FOSC. du 29 mars 1950, page 837). Les pouvoirs de la directrice Ragnhild Bourgeois sont éteints. Edgar Bourgeois, de Ballaigues et Neuchâtel, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

28 août 1951.
Société immobilière de la Rue du Tunnel N° 10, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1946, page 3709). Le bureau est transféré rue Centrale 7 (étude des notaires Blanc & Leyvraz).

28 août 1951.
Société Immobilière de l'Avenue Rambert N° 18, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er octobre 1947, page 2867). La signature de l'administrateur Gontran Gourdou, démissionnaire, est radiée. Albert Epitaux, de Chavannes sur Renens et Genève, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré à Pully, avenue de Lavaux 12, chez l'administrateur. Le siège légal, maintenu à Lausanne, se trouve maintenant rue des 2-Marchés 15, chez l'administrateur.

28 août 1951.
S. L Avenue de France N° 60, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 août 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle acquiert pour le prix de 235 000 fr., l'immeuble sis à Lausanne, avenue de France N° 60, d'une surface totale de 3 a et 87 ca, propriété de Marguerite Schenk. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La convocation de l'assemblée générale a lieu par insertion dans cet organe. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Georges Richon, de La Tour-de-Peilz (Vaud), à Pully, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Beau-Séjour N° 12 (en l'Etude du notaire Robert Crot).

28 août 1951. Poteries d'art.
René Dony, à Lausanne. Le chef de la maison est René Dony, allié Roussy, de Forel (Lavaux), à Lausanne. Commerce et fabrication de poteries d'art. Rue St-Roch 22.

29 août 1951. Appareils électroniques.
Micro-Electric S. A. (Mikro-Elektrik A. G.) (Micro-Electric Ltd), succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme Micro-Electric S. A. (Mikro-Elektrik A. G.) (Micro-Electric Ltd), à Zurich, fabrication et diffusion d'appareils électriques de petit format, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 22 septembre 1948 (dernière publication: FOSC. du 3 avril 1951, page 801), a, suivant décision de son assemblée générale du 23 juillet 1951, créé une succursale à Lausanne, sous l'enseigne «Omicron-Service». La succursale est engagée par la signa-

ture collective à deux des administrateurs Georges Corboz, de La Tour-de-Trême, président, et Rudolf Garvin Keller, de Wildberg (Zurich), les deux à Zurich, et du fondé de procuration Max Rieder, de Weesen (St-Gall), à Zurich. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale est conférée à Emile Freddel, de Montreux-Les Planches, à Berne. Bureau: place St-François 2, dans les locaux de la société.

29 août 1951.

Société Immobilière de la Toscane, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 avril 1948, page 1026). Les signatures des administrateurs Raymond Devrient et Edouard Wavre, démissionnaires, sont radiées. La procuration conférée à Pierre Petermann est éteinte. Jean Coigny, de Champtauroz, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré rue du Lion-d'Or 6 (chez Fides Union Fiduciaire).

29 août 1951. Machines à tricoter.

Carlton Tricotage S. A., à Lausanne, machines à tricoter, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1950, page 2545). Le capital est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 juin 1951, la société a modifié ses statuts en conséquence. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées.

29 août 1951. Brosserie, pinceaux, colles, etc.

Mme H. Daum-Meyer, à Lausanne, commerce de brosserie et pinceaux, colles et décapants (FOSC. du 2 avril 1948, page 921). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

29 août 1951. Vins, café.

Rinaldo Francioli, à Payerne, vins en gros et exploitation du Café du Siècle (FOSC. du 5 décembre 1927, page 2137). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

22 août 1951. Immeubles.

Société de Florimont, aux Planches-Montreux (FOSC. N° 179 du 3 août 1951), société anonyme. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juillet 1951, la société a modifié ses statuts. Elle a actuellement pour but l'exploitation de tons bâtiments locatifs. Elle pourra acquérir, construire, louer, vendre tous immeubles et faire toutes opérations commerciales en rapport avec le but. Le capital ordinaire a été réduit de 80 000 fr. à 3200 fr. par réduction de la valeur nominale des 3200 actions ordinaires de 25 fr. à 1 fr., et le capital privilégié de 54 500 fr. à 10 900 fr. par réduction de la valeur nominale des 2180 actions privilégiées de 25 fr. à 5 fr. Le capital ainsi réduit a été porté de 14 100 fr. à 155 100 fr. par l'émission de 282 actions privilégiées A de 500 fr., représentant un capital nouveau de 141 000 fr. Les anciennes actions privilégiées, d'une valeur nominale actuelle de 5 fr. chacune, sont intitulées actions privilégiées B. Le capital actuel de 155 100 fr. est ainsi composé de 5662 actions, soit 282 actions privilégiées A de 500 fr.; 2180 actions privilégiées B de 5 fr. et 3200 actions ordinaires de 1 fr., toutes entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

28 août 1951. Produits alimentaires, etc.

Georges Roy & Cie, à Vevey, société en nom collectif, produits alimentaires, importation, exportation, etc. (FOSC. N° 117 du 22 mai 1950). Par décision du 27 août 1951, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de cette société. La raison sociale est radiée.

29 août 1951. Produits alimentaires, etc.

Nestlé's Products (Eastern) Co, Ltd., à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. N° 39 du 16 février 1950). Les pouvoirs conférés au directeur Hans-Joseph Wolflisberg sont éteints. L'administrateur Théodore Waldesbuhl est actuellement domicilé à La Tour-de-Peilz.

29 août 1951. Lait condensé, etc.

Hollandia Milk Export Co. à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. N° 139 du 18 juin 1951). Les pouvoirs conférés au directeur Hans-Josef Wolflisberg sont éteints.

Bureau d'Yverdon

28 août 1951.

Société du Battoir à grains de Chamblon-Treycovagnes, à Chamblon, société coopérative (FOSC. du 29 novembre 1948, page 3226). Pierre Thomet, de Wohlen (Berne), à Chamblon, a été désigné en qualité de secrétaire-caissier en remplacement d'André Pilloud, secrétaire démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

28 août 1951.

Carrières Gugger & Matériaux Cressier S. A., à Cressier (FOSC. N° 173 du 28 juillet 1947, page 2155). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juillet 1951, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Carrières Gugger & Matériaux Cressier S. A. en liquidation, par Jean-Charles Grisoni, de Noiraigue, à Cressier, jusqu'ici administrateur, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des autres administrateurs inscrits, Louis-Jules Grisoni, Edmond Ruedin, André Ruedin et Robert Gugger, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Jean Grisoni à Cressier.

Genf — Genève — Ginevra

27 août 1951. Appareils cinématographiques, etc.

Hans Christen, à Chêne-Bougeries. Le chef de la maison est Hans Christen, de Berne, à Chêne-Bougeries, séparé de biens d'Anita-Jenny née Brenner. Importation, commerce et représentation de tous appareils cinématographiques et de tous accessoires s'y rapportant et d'appareils électriques et accessoires servant à la publicité lumineuse, ainsi que d'articles de diverses natures. Avenue de l'Ermitage 22.

27 août 1951. Entreprise du bâtiment.

Jean Frigerio, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 23 août 1944, page 1892). Procuration individuelle est conférée à Jean-Louis-Eugène Petitpierre, de Satigny, à Chêne-Bourg. Bureau: rue Gourgas N° 17.

27 août 1951. Laiterie, épicerie.

Dupanloup, à Lancy (FOSC. du 26 septembre 1950, page 2464). La maison a remis son commerce de produits laitiers. Elle exploite actuellement une laiterie-épicerie. Grand-Lancy, route Cantonale 58.

27 août 1951.

Cominal, Compagnie d'échanges commerciaux, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 avril 1951, page 1016). Jacques-A. Chapnis, de Chêne-Bourg, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, en remplacement de Robert Gautier, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 44, chez Jacques-A. Chapuis.

27 août 1951.

Société Anonyme de l'Hôtel Richemond A. R. Armleder, à Genève (FOSC. du 11 mars 1949, page 681). Léon Vermot, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 août 1951. Matériaux de construction.

Lucien Montant, à Genève, commerce de matériaux de construction (FOSC. du 7 janvier 1948, page 41). La raison est radiée par suite de l'apport des actifs et passifs de la maison, selon bilan au 1er janvier 1951, à la société anonyme «Lucien Montant S. A.», à Genève, ci-après inscrite.

27 août 1951. Matériaux de construction, etc.

Lucien Montant S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la vente, la représentation des matériaux de construction, des combustibles solides et liquides et en général de tous produits manufacturés ou non et ceux qui concernent cet objet. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la maison «Lucien Montant», commerce de matériaux de construction, à Genève, rue des Pierres du Niton 6, sur la base d'un bilan au 1er janvier 1951, comprenant un actif de 486 073 fr. 65 et un passif de 389 073 fr. 65, soit un actif net de 97 000 fr. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de 97 000 fr. en paiement duquel il a été remis à l'apporteur 97 actions de la société de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'apporteur relativement à cet apport, dès le 1er janvier 1951. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Lucien-Joseph Montant, président, de et à Genève, et Jean-Nicolas Mégevand, secrétaire, de Plan-les-Ouates, à Cologny. John Lucini, de et à Choulex, a été nommé directeur, et Hermann Vuichoud, de et à Genève, fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Lucien-Joseph Montant ou par la signature collective à deux de l'administrateur Jean-Nicolas Mégevand, du directeur et du fondé de pouvoir. Locaux: rue des Pierres du Niton 6.

27 août 1951.

Lanka Holding Aktiengesellschaft (Lanka Holding Co. Ltd.), précédemment à Vaduz (Liechtenstein). Suivant décision de son assemblée générale du 26 juin 1950 et autorisation du Conseil fédéral du 16 juin 1951, accordée en vertu de l'article 14 des dispositions finales et transitoires du code des obligations, le siège de la société a été transféré à Genève. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 août 1951, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation suisse. La raison sociale devient: **Lanka-Baur Holding, Société Anonyme (Lanka-Baur Holding Ltd.)**. La société a pour but de participer de façon dominante au capital social de la société «A. Baur & Co Ltd», à Colombe, Ceylan, et de surveiller cette dernière société dont l'activité principale est l'importation et la vente d'engrais chimiques et l'exploitation de plantations. Le capital social est de 1 500 000 fr., divisé en 1500 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins. Il est composé de: Alfred Baur, président, de Genève, à Pregny; Adolf-Otto Haller, de Zofingue (Argovie), à Zurich, vice-président; Hermann Hofmann, secrétaire, de Matzingen (Thurgovie), à Zollikon (Zurich), et Ernest Ilg, de Salenstein (Thurgovie), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président. Adresse: rue d'Italie 9, bureaux de la Société Fiduciaire Romande Ofor S. A.

28 août 1951. Boyaux, articles en caoutchouc, etc.

P. Hassler, à Meyrin. Le chef de la maison est Paul-Auguste Hassler, de Estavannens (Fribourg), à Meyrin. Importation et commerce en gros de boyaux, d'articles en caoutchouc et de diverses natures. Cointrin, route de Cointrin 82.

28 août 1951.

Société de la Brasserie genevoise, Cramer et Pasquet, à Genève, exploitation d'une brasserie-restaurant, à l'enseigne «Brasserie genevoise», société en nom collectif (FOSC. du 21 novembre 1950, page 2984). La raison est modifiée en **Société d'exploitation du café-restaurant «la Genevoise», Cramer et Pasquet.** L'objet de l'entreprise devient: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «la Genevoise».

28 août 1951.

Tousjeux & Nouveautés S. A., à Genève (FOSC. du 21 juillet 1948, page 2038). Ernest Treudler, de Bâle, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Les administrateurs Bruno Wehrli, démissionnaire, et Joseph Dedo, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

28 août 1951.

Vêtements Pour Tous S. A., à Genève (FOSC. du 2 juin 1950, page 1433). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 août 1951, la société a transformé sa raison sociale en **Vêtements Elégants S. A.**, et modifié ses statuts en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 138861. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1951, 18 Uhr.

Schwäbische Hüttenwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Wasseralfingen (Württemberg, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 74033. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1951 an.

Sensen, Sicheln, Strohmesser.

N° 138862. Data di deposita: 23 luglio 1951, ore 20.
Giuseppe Daldini, Aranno (Ticino, Svizzera); indirizzo per la corrispondenza, via Canova, Palazzo Roveda, Lugano.
Marca di fabbrica e di commercio.

Tessuti, confezioni e novità per uomo e signora nel ramo abbigliamento.

Nr. 138863. Hinterlegungsdatum: 3. August 1951, 16 Uhr.
A. Roth & Söhne, Amriswil (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rührwerke und Rührvorrichtungen aller Art sowie automatische Futterkocher.

DRIVAL

N° 138864. Date de dépôt: 4 août 1951, 13 h.
Denicotea S.A., rue du Rhône 23, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tabacs, cigares, cigarettes, cigarillos, fume-cigarettes de santé, fume-cigares de santé, pipes de santé, cartouches remplies de cristaux à insérer dans le corps des engins précités.

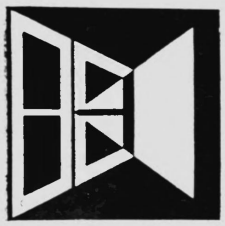
Nr. 138865. Hinterlegungsdatum: 6. August 1951, 13 Uhr.
Hans Streit AG. «Polar» Lack- & Farbenfabrik, Junkholzstrasse 4, **Frauenfeld** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Anstrich- und Grundierungsmittel aller Art.

REAKTIONSPRIMER 485 E

Nr. 138866. Hinterlegungsdatum: 7. August 1951, 13 Uhr.
Fensterfabrik Hauser, Ebnatstrasse 85, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Fenster und Türen mit Doppelverglasung.



Nr. 138867. Hinterlegungsdatum: 9. August 1951, 15 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, **Zürich 9** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zapon-Lacke.

PERLOL

Nr. 138868. Hinterlegungsdatum: 9. August 1951, 11 Uhr.
Dr. Spörri's Erben, Engel-Apotheke & Rigi-Drogerie, vormals Kronen-Drogerie, Einsiedeln (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Spezialitäten.

PARACELSUS

Nr. 138869. Hinterlegungsdatum: 9. August 1951, 6 Uhr.
Elektro-Apparatebau F. Knobel & Co. Ennenda, in Ennenda (Glarus, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Transformatoren aller Art, Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen, Starter für Vorschaltgeräte, Armaturen für Fluoreszenzlampen, Strom- und Spannungswandler, Kondensator- und Hochspannungs-Prüfgeräte, Gleichrichter, Elektro-Lötkolben, Magnet-Handlampen.

KNOBEL FK ENNENDA

Nr. 138870. Hinterlegungsdatum: 11. August 1951, 11 Uhr.
Photo Metric Ltd. Zurich, Beckenhofstrasse 72, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke.

PHOTOMETRIC

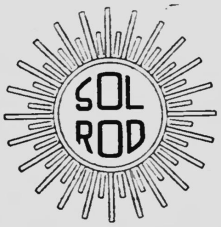
Nr. 138871. Hinterlegungsdatum: 15. August 1951, 18 Uhr.
Aktiebolaget Svenska Maskinverken, Södertälje (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wärmeaustauscher für Uebertragung von Wärme zwischen verschiedenen Arten von Medien, nämlich Gas, Flüssigkeit und/oder Dampf.

SOL ROD

Nr. 138872. Hinterlegungsdatum: 15. August 1951, 18 Uhr.
Aktiebolaget Svenska Maskinverken, Södertälje (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wärmeaustauscher für Uebertragung von Wärme zwischen verschiedenen Arten von Medien, nämlich Gas, Flüssigkeit und/oder Dampf.



Nr. 138873. Hinterlegungsdatum: 13. August 1951, 18 Uhr.
The Bassick Company, Howard Avenue 437, **Bridgeport** (Connecticut, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schwenkbare Rollen für Möbel, Rollwagen und dergleichen und Bestandteile solcher Rollen.

Nr. 138874. Hinterlegungsdatum: 13. August 1951, 18 Uhr.
Siber & Wehrli Aktiengesellschaft (Siber & Wehrli Société Anonyme) (Siber & Wehrli Società Anonima) (Siber & Wehrli Limited), Glärnischstrasse 30, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **75905.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1951 an.

Textilwaren.

„Siwesa"

Nr. 138875. Hinterlegungsdatum: 14. August 1951, 9 Uhr.
Nivada AG., Bündengasse 22, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Reklamematerial.

LAMONT
ULTRAMATIC

Nr. 138876. Hinterlegungsdatum: 14. August 1951, 9 Uhr.
Nivada AG., Bündengasse 22, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Reklamematerial.

LAMONT
VISUALMATIC

Nr. 138877. Hinterlegungsdatum: 14. August 1951, 9 Uhr.
Nivada AG., Bündengasse 22, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile, Reklamematerial.

LAMONT
SYNCHRONIZER

Nr. 138878. Hinterlegungsdatum: 14. August 1951, 18 Uhr.
Andrew and Company, Limited, Hatton Garden 102, **London E.C.1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art, Weckeruhren, Pendulen und Etuis.

THE HATTON

N° 138879. Date de dépôt: 14 août 1951, 19 h.
Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 bis, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

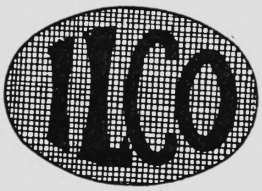
Chocolat au lait et au kirsch.

Nr. 138880. Hinterlegungsdatum: 14. August 1951, 14 Uhr.
Gütermann & Co., Claridenstrasse 25, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **75797.** — Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1951 an.

Nähseide aus echter und aus Schappeseide.

Nr. 138881. Hinterlegungsdatum: 15. August 1951, 17 Uhr.
Independent Lock Company, Daniels Street 35, **Fitchburg** (Massachusetts, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **75671.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1951 an.

Schlösser und Schlüssel.



N° 138882. Date de dépôt: 17 août 1951, 15 h.
Cortébert Watch Co., Juillard & Cie., Cortébert (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 75766.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1951.

Montres, parties de montres et étuis.

Nr. 138883. Hinterlegungsdatum: 16. August 1951, 18 Uhr.
Autofrigor AG., Schaffhauserstrasse 473, **Zürich 52** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **75423.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1951 an.

Kälte- und Luftkonditionierungs-Anlagen, Teile solcher Anlagen wie: Verdampfer, Verflüssiger, Kompressoren; Kühlschränke.

Frigomatic

Nr. 138884. Hinterlegungsdatum: 16. August 1951, 18 Uhr.
Autofrigor AG., Schaffhauserstrasse 473, **Zürich 52** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kälte- und Luftkonditionierungs-Anlagen, Kühlschränke, Teile solcher Anlagen wie: Verdampfer, Verflüssiger, Kompressoren.

Hermetofrigor

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Rückvergütung der fiskalischen Belastung auf den in der Zeit vom 1. Juli 1950 bis 30. Juni 1951 ausgeführten alkoholhaltigen Erzeugnissen

(Vom 28. August 1951)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 36 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Der Rückvergütungssatz für die mit Sprit der Alkoholverwaltung hergestellten und in der Zeit vom 1. Juli 1950 bis 30. Juni 1951 zur Ausfuhr gebrachten Erzeugnisse wird für den verwendeten Sprit je Hektoliter 100% Alkohol festgesetzt:

a) für die mit Trinksprit hergestellten Erzeugnisse auf Fr. 715;
b) für die mit verbilligtem Sprit hergestellten Erzeugnisse auf Fr. 270.

Wurde der Sprit vor dem 1. Juli 1950 bei der Alkoholverwaltung bestellt, so kommen für die Rückvergütung die früher festgesetzten Sätze zur Anwendung.

Art. 2. Für die in der Zeit vom 1. Juli 1950 bis 30. Juni 1951 zur Ausfuhr gebrachten Branntweine wird die bezahlte Steuer oder Monopolgebühr rückvergütet.

Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, zur Deckung ihrer Kontrollkosten eine Gebühr zu erheben.

Art. 3. Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt. 203. 31. 8. 51.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant le remboursement des charges fiscales sur les produits alcooliques exportés pendant la période du 1er juillet 1950 au 30 juin 1951

(Du 28 août 1951)

Le Conseil fédéral suisse, **vu l'article 36 de la loi** sur l'alcool du 21 juin 1932,

arrête:

Article premier. Le taux de remboursement pour le trois-six de la Régie des alcools utilisé pour la fabrication de produits exportés entre le 1er juillet 1950 et le 30 juin 1951 est fixé, par hectolitre d'alcool pur, à

a) 715 fr. pour les produits fabriqués avec du trois-six de bouche;
b) 270 fr. pour les produits fabriqués avec du trois-six à prix réduit.

Si le trois-six a été commandé à la régie avant le 1er juillet 1950, les taux fixés précédemment sont applicables.

Art. 2. Pour les eaux-de-vie exportées entre le 1er juillet 1950 et le 30 juin 1951, l'impôt ou le droit de monopole payé sera remboursé.

Pour couvrir ses frais de contrôle, la régie est autorisée à percevoir un émolument.

Art. 3. La Régie des alcools est chargée de l'exécution du présent arrêté.

203. 31. 8. 51.

Sénégal — Taxe locale sur le chiffre d'affaires

En complément de la publication parue à la Feuille officielle suisse du commerce N° 184 du 9 août 1951, il est précisé, à toutes fins utiles, que les conditions d'application de la taxe locale sur le chiffre d'affaires de 0,625% au Sénégal sont les mêmes que celles qui sont en vigueur au Soudan français. Une analyse des dispositions réglementant le prélèvement de la susdite taxe au Soudan français a été publiée à la Feuille officielle suisse du commerce N° 187 du 13 août 1951. 203. 31. 8. 51.

Ausfuhr nach Griechenland

Die Griechische Regierung hat das allgemeine Einfuhrprogramm für das zweite Semester 1951 veröffentlicht. Die für die Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion bisher ausgeschiedenen Globalkontingente umfassen, soweit sie für die Schweiz von Interesse sind, die folgenden Warenkategorien:

Kategorie C-2

Chemische Produkte (für die Industrie)
Optik
Die Einfuhrgesuche werden einer näheren Prüfung unterzogen und nur dann bewilligt, wenn sie den vom Handelsministerium aufgestellten Richtlinien entsprechen. Im besondern dürfen die nachgesuchten Beträge den voraussichtlichen normalen Warenbedarf eines jeden Importeurs nicht überschreiten.

Kategorie D

Aluminium in Barren und Blechen
Schiefertafeln und Griffel
Elektromotoren unter ¼ PS
Messinstrumente
Wissenschaftliche Instrumente
Bücher
Einfuhrgesuche sind bis am 8. September 1951 einzureichen. Die nachgesuchten Beträge werden nötigenfalls nach Massgabe der zur Verfügung stehenden Globalkontingente gekürzt.

Kategorie K

Milchkühe
Chemische Produkte (für den Handel)
Teerfarben
Indigo
Gerbstoffe
Veterinärmedikamente
Pharmazeutische Spezialitäten
Röntgenapparate und Zubehör
Chirurgische Instrumente *
Zahnärztliche Artikel *
Röntgenfilme *
Baumwollgarne Nr. 80—120
Schuhgarne aus Hanf und Leinen
Hutgeflechte
Uhrenfurnituren
Elastische Gewebe
Elektrische Apparate, mit Ausnahme der im Lande hergestellten
Büromaschinen
Nähmaschinen (nicht elektrische)
Zeitschriften

(* Ausser diesem für den Handel eröffneten Kontingent sind noch staatliche Ausschreibungen vorgesehen.)

Für diese Waren werden im Rahmen der für die Gesamteinfuhr festgesetzten Beträge interne Kontingentierungen unter den einzelnen Importeuren vorgenommen. Die internen Kontingentierungen sollen im Laufe der nächsten Tage von Grund auf neu geregelt werden. Nach erfolgter Kontingentszuteilung sind die Einfuhrgesuche innerhalb einer für jede Warengattung von Fall zu Fall festzusetzenden Frist einzureichen.

Die Höhe der globalen Einfuhrkontingente für eine Anzahl von Warenkategorien wie Maschinen, Milchprodukte, gewisse Textilien etc. ist noch nicht festgesetzt worden. 203. 31. 8. 51.

Exportation en Grèce

Le Gouvernement grec a publié le programme d'importation général pour le deuxième semestre de 1951. Les contingents globaux prévus jusqu'ici pour les Etats membres de l'Union européenne des paiements comprennent les catégories de marchandises suivantes, susceptibles d'intéresser notre commerce d'exportation:

Catégorie C-2

Produits chimiques (pour l'industrie)
Articles optiques
Les demandes d'importation ne sont accordées, après un examen minutieux, que si elles satisfont aux directives établies par le Ministère du commerce. En particulier, les montants sollicités ne devront pas dépasser les besoins normaux de l'importeur.

Catégorie D

Aluminium en barres et en tôle
Ardoises et crayons d'ardoise
Moteurs électriques de moins de ¼ C.V.
Instruments de mesurage
Instruments scientifiques
Livres
Les demandes d'importation doivent être présentées avant le 8 septembre 1951. Les montants sollicités seront au besoin réduits en tenant compte des contingents globaux disponibles.

Catégorie K

Vaches laitières
Produits chimiques (pour le commerce)
Couleurs de goudron
Indigo
Matières tannantes
Médicaments vétérinaires
Spécialités pharmaceutiques
Appareils Röntgen et accessoires
* Instruments chirurgicaux
* Articles dentaires
* Films Röntgen
Fils de coton N°s 80 à 120
Fils en chanvre et lin pour chaussures
Tresses pour chapeaux
Fournitures d'horlogerie
Tissus élastiques
Appareils électriques, à l'exception de ceux qui sont fabriqués dans le pays
Machines de bureau
Machines à coudre (non électriques)
Revues

(* Outre ce contingent ouvert pour le commerce, on prévoit encore des mises en adjudication de l'Etat.)

Pour ces marchandises il sera procédé à une répartition de contingents internes dans la limite des montants fixés pour les importations globales. La répartition de contingents internes doit être réglée à nouveau au cours des prochains jours. Une fois les contingents attribués, les demandes d'importation doivent être présentées dans le délai à fixer pour chaque catégorie de marchandises.

Pour un certain nombre de catégories de marchandises (machines, produits laitiers, certains textiles, etc.), le montant des contingents globaux n'a pas encore été fixé. 203. 31. 8. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

ZÜRICHBERGBAHN-GESELLSCHAFT

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 19. September 1951, 11 Uhr, ins Restaurant zur «Sellbahn», Eingang Centralplatz

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1950.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1950, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Aktivsaldos.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Eintrittskarten und Geschäftsberichte können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 17. September 1950 durch das Büro der Gesellschaft, Germaniastrasse 60, Zürich 6, bezogen werden.

Zürich, den 29. August 1951. **Der Verwaltungsrat.**

Cambio, conversione o regolarizzazione dei titoli belgi

(Decreto del Reggente del 17 gennaio 1949)

Comunicato N° 62

«Moniteur belge» N^ri 225-226, del 13 e 14 agosto 1951

La «S.A. des Anciens Etablissements André de Vriendt», avenue Van Volxem 416/424, a Bruxelles, procederà, dal 1° ottobre al 31 dicembre 1951, al cambio, titolo per titolo, delle sue vecchie azioni di capitale e di fondatore, cedola N° 51 e seguenti attaccate, verso nuove azioni di capitale e di fondatore, cedola N° 51 e seguenti attaccate.

La «S.A. des Etablissements Wittock-van Landeghem», rue du Château 4, a Tamise, procederà, dal 1° settembre al 30 novembre 1951, al cambio:

1. delle sue azioni ordinarie di 75 franchi, sprovviste di cedole, verso azioni ordinarie di 375 franchi, cedola N° 1 e seguenti attaccate, in ragione di cinque vecchi titoli per un nuovo titolo;
2. dei suoi ventesimi d'azione di dividendo, sprovvisti di cedole, verso quarti d'azione di dividendo, cedola N° 1 e seguenti attaccate, in ragione di cinque titoli vecchi per un titolo nuovo.

Il rimborso di 25 franchi per ogni azione ordinaria, deciso dall'assemblea generale straordinaria del 1934, deve essere terminato entro la stessa data del 30 novembre 1951.

In deroga all'articolo 6 del decreto sopra indicato, la negoziazione delle frazioni è autorizzata fino al 15 novembre 1951.

I buoni di cassa 4 ½ %, 1941, di 1000 franchi, emessi dalla «Société belge des Bétons», boulevard du Régent 37, a Bruxelles, devono essere presentati per il rimborso al più tardi entro il 31 dicembre 1951.

Questa operazione è considerata conforme a quanto prescrive il decreto sopra indicato.

Il rimborso delle obbligazioni ammortizzate dei prestiti delle vecchie società «Tramways Est-Ouest de Liège» e «Tramways liégeois», eseguito unicamente per il tramite della «Caisse des Dépôts et des Consignations», deve essere terminato entro il 29 settembre 1951.

La S.A. in liquidazione «Anciens Etablissements Gottschalk frères» ha proceduto alla trasformazione in titoli nominativi delle sue azioni di capitale e di godimento.

Questa operazione è considerata conforme a quanto prescrive il sopra indicato decreto del Reggente.

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Zürich

Anleihenskündigung

Wir kündigen hiermit unsere 3 ¼ %-Pfandbrief-Anleihe, Serie 28, von 1941, von nominal 32 Millionen Franken, in Uebereinstimmung mit den Anleihensbedingungen zur

Rückzahlung auf den 30. November 1951.

Mit dem 30. November 1951 hört die Verzinsung der Pfandbriefe, Serie 28, auf. Z 542

Zürich, den 30. August 1951. **Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute.**

Société Immobilière de la Rue du Théâtre, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 10 septembre 1951, à 11 heures du matin, en l'Etude des notaires Robert Maron et Marc Chessex, à Montreux.

Ordre du jour: Autorisation d'emprunter.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toutes autres pièces justificatives de la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration.

Waren- und Zahlungsverkehr mit Westdeutschland

1. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 27 vom 2. Februar 1951 veröffentlichten Texte (Orientierung, Handelsabkommen mit Anhang A betr. die Einfuhren aus der Schweiz nach Westdeutschland und Anhang B betr. die Einfuhren aus Westdeutschland in die Schweiz sowie das Protokoll zum Zahlungsverkehr) sind in Form eines **Separatabzuges erhältlich. Preis: 45 Rappen, inkl. Spesen** (Format A 5, 12 Seiten).

2. Obenstehende Vereinbarungen wurden am 2. Juli durch ein erstes Protokoll zum Handelsabkommen (neue Warenlisten) und ein zweites Protokoll betreffend den Zahlungsverkehr abgeändert und ergänzt (s. Veröffentlichung im SHAB Nr. 194 vom 21. August 1951). Diese beiden Protokolle sind zu einem einzigen Separatabzug von 8 Seiten zusammengefasst worden. **Preis: 35 Rappen.** Er kann auch ohne der unter 1. genannten Drucksache bezogen werden.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung **III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen **nicht schriftlich zu bestätigen,** sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches **Handelsamtsblatt, Bern.**

Schweizerischer Kaufmännischer Verein

SKV

27. Kurs für kaufmännische Organisation und Absatztechnik in Zürich

Aktuelle Steuerfragen

25. und 26. September

Themata:

Probleme des Zusammenwirkens von kantonaler Besteuerung und eidgenössischer Wehrsteuer
A. Holenstein, Stadtrat, Zürich

Das internationale Doppelbesteuerungsrecht der Schweiz
Dr. E. Locher, Chef der Sektion für internationales Steuerrecht, Bern

Erfahrungszahlen für die Steuereinschätzung
Dr. W. Stör, Abteilungschef beim kantonalen Steueramt, Zürich

Neuerungen bei der Warenumsatzsteuer
Dr. K. Käfer, Professor an der Universität Zürich

Die bilanzmäßige Bewertung des Warenlagers nach OR und Wehrsteuerrecht
Dr. K. Blumer, Dipl.-Handelslehrer, Zürich

Die steuerliche Behandlung der Rückstellung und der „Unterbewertungen" auf Lagerbeständen
Dr. A. Graf, Präsident der kantonalen Rekurskommission I

Die Besteuerung außerordentlicher Gewinne
Dr. Ulrich Brunner, Rechtsanwalt, Zürich

Aktuelle Personalfragen

27. und 28. September

Themata:

Personalwesen als Aufgabe der Betriebsführung
Dr. W. Feurer, Dipl.-Handelslehrer, Zürich

Personalwesen und Organisation
Privatdozent Dr. H. Ulrich, Betriebsberater, Bern

Bedeutung der Chef-Aufgabe
Dr. H. Hafner, Sekretär für das Personalwesen bei der Finanzdirektion des Kantons Zürich

Ziel und Wege der Vorgesetztenschulung
Dr. A. Ackermann, Personalchef bei Landis & Gyr, Zug

Die Personalfrage im kaufmännischen Großbetrieb
Dipl.-Math. M. Allgöwer, Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich

Die Bedeutung der geistigen Haltung im Betrieb
Privatdozent Dr. med. C. A. Meier, Psychotherapeut

Arbeitsleistung und Gesundheitspflege
Frau Dr. med. M. Pfister-Ammende, Praktische Psychologin, Zürich

Kontakt mit Mitarbeitern pflegen
Dr. W. Feurer, Dipl.-Handelslehrer, Zürich

Programme und Auskunft:

Zentralsekretariat des Schweiz. Kaufmännischen Vereins

Postfach Zürich 23 Talacker 34 „Kaufleuten" Tel. (051) 23 37 03

Ausführliches Programm an folgende Adresse erbeten!

HA

Zum Geld gelangen Sie

sicherer als beim Spiel, wenn Sie das Inkasso Ihrer ausstehenden Guthaben uns überlassen. Wir verfügen über langjährige Erfahrungen und kennen den Rechtsweg.

Confidentia GmbH.
Neuengasse 20, Bern
Tel. 2 40 82

Inserieren bringt Erfolg!

Zu kaufen gesucht

Kassenschrank

mit grossen Dimensionen, gut erhalten, evtl. erst in einigen Monaten lieferbar. Angabe von Dimensionen, Gewicht, Erstellerfirma und Preis erwünscht. - Offerten unt. Chiffre F 42100 Lz an Publicitas Luzern.

Grosshandelsfirma mit grösserer, eigener Liegenschaft in

GENF, Bahnhofnähe

über geräumige Büro-, Lager- und Kellerräume verfügend, sucht Verbindung mit Firma, welche in der Westschweiz

Depot oder Vertriebsorganisation

zu errichten wünscht. Wir verfügen über gut ausgebaute Verkaufsorganisation und geschultes Büro- und Speditionspersonal, das evtl. ganz oder teilweise für den Vertrieb eines interessanten Artikels zur Verfügung gestellt werden könnte.

Schreiben unter Chiffre G 69136 X an Publicitas Genf.

Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 5. Mai 1951 verstorbenen Herrn

Emil Meier

geboren 1900, von Bülach, Baumeister, wohnhaft gewesen in Langnau a. A., liegt den Beteiligten bis zum 29. September 1951 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Z 543

Notariat Thalwil: Bopp, Substitut

Zu verkaufen

SÄGEREI

sehr gut gelegen in Waldgebiet der Westschweiz. Mod. Einrichtung. Vorteilhafte Bedingungen. Offerten unter PD 16289 L an Publicitas Lausanne.

Monsieur, sérieux, présentant bien, parlant français et allemand, âgé de 37 ans, possédant auto et carte rose, cherche place de

représentant

Clientèle privée exclus. Références à disposition. Libre de suite. - Ecrire sous E 24803 U à Publicitas Bienne.

Wegen Anschaffung einer grösseren Maschine zu verkaufen 17-stellige

Burroughs Kurztext

Buchnngsmaschine in einwandfreiem Zustand (General-Revision) mit 1 Saldierwerk und 3 Registern. Offerten erbeten unter Chiffre G 14891 Z an Publicitas Zürich 1.

Kundengeschenke

Hier einige Beispiele aus unserer Kollektion:

Telephon-Notizblock mit Register, Telephon-Register, MAGNETO-BLOC, Zettelkästchen mit Pendenzenabteil, Brieföffner u. Lineale in Plexiglas.

Disponieren Sie jetzt, damit wir Sie mit aller Sorgfalt und rechtzeitig bedienen können.

Hachen & Co., St. Gallen
Teufenerstrasse 3 – Tel. (071) 2 45 03

VERTRETER

gesetzten Alters, energisch, fleissig und geschäftstüchtig sucht Stelle. Da ich den Kontakt mit den Kunden leicht finde und seriös arbeite, fällt es mir leicht, neue Kunden zu gewinnen. Angemessene Verdienstmöglichkeit Bedingung. — Offerten unter Chiffre SA 2410 Z an Schweizer Annoncen AG. Zürich 23.

BRITANNIAMETALL IN BLECHFORM

MESSING-Bleche	KUPFER-Bleche
Bänder	Bänder
Stangen	Röhren
Röhren	

kurzfristig lieferbar, detaillierte Anfragen erbeten.

Karl Aufseeser - Metalle - Zürich
Sonneggstrasse 70 – Telephon (051) 28 24 27 – Postfach Zürich 23

TH. HAASS AG
Muttenz
DIE SOLIDE HAASSVERPACKUNG SCHÜTZT DIE WARE

PERCOL

Meister im Anfeuchten!

Der ideale, technisch vollkommene Befeuchtungsapparat mit der grossen Arbeitsleistung zu erschwinglichem Preise. Befeuchtet gummierte Papiere wie Paketadressen, Briefumschläge, Marken, Etiketten, Zahltagstaschen usw. zuverlässig und rasch. Zu hunderten in Verwaltungen, Banken, Fabriken, Büros, Drogerien, Verkaufsladen im Betrieb. Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.

H. Reiner,
Schönaustrasse 77, St. Gallen W.

METALLWARENFABRIK ZUG

Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 15. September 1951, 15.30 Uhr, im Hotel «Ochsen» in Zug

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. September 1951 im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarte bis und mit Freitag, den 14. September 1951, gegen Ausweis des Aktienbesitzes und unter Einreichung eines Nummernverzeichnisses von der Gesellschaft in Zug beziehen, die auch bereit ist, Exemplare des Geschäftsberichtes zur Verfügung zu stellen. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 31. August 1951.

Im Namen des Verwaltungsrates;
der Präsident: Dr. O. Weber.

Soeben aus **USA** eingetroffen

National-Buchhaltungs-Maschinen

«Rebuilt». Sehr günstige Preise

Neueste Modelle 4 und 6 Zählwerke mit einem oder zwei Saldierwerken. Kurztext und Schreibmaschine. Vollautomatisch und elektrisch. Mit Garantie und Service. Einführung durch erfahrenen Organisator.

Anfragen an: Büromaschinen Import und Organisation, **G. Gerber, Haupt-Post-Fach 518, Zürich 1**

Zu vermieten, evtl. zu verkaufen

grosse Fabrikations-Räume

(auch geeignet für Warenlagerung) und angebautem, modernstem

Dreifamilienhaus

mit mehreren Bureauiokalen an prachtvoller Lage in der Zentralschweiz. Vorzügliche Zufahrt für schwere Lastzüge, Laderampen. —

Anfragen unter Chiffre U 42013 Lz an Publicitas Luzern.

Riesenbleistifte

mit Reklamedruck, das beliebte und wirksame Werbemittel für alle Branchen. Preise und Muster unter Chiffre P 4639 W durch Publicitas Winterthur.

Ordre et gain de place

vous sont assurés par un classement à dossiers suspendus modernes mono-map. En carton spécial très résistant, avec cavaliers entièrement visibles tenant parfaitement mais se déplaçant facilement. Barres de suspension robustes en métal. Dans les bonnes maisons spécialisées.

monomap

Un produit Neher SA Berne